

<p><b>ORIGINAL</b>                  When I Started Loving Myself                  I Understood That I'm Always And At Any Given Opportunity                  In The Right Place At The Right Time.                  And I Understood That All That Happens Is Right –                  From Then On I Could Be Calm.                  Today I Know: It's Called TRUST.</p>	<p><b>PROP TRADUCTION FB</b>                  Quand j'ai commencé à m'aimer                  J'ai compris qu'à tout moment et en toutes circonstances                  Je suis à la bonne place au bon moment                  Et tout ce qui arrive est juste                  Depuis, je peux me sentir calme                  Aujourd'hui je sais : ça s'appelle <b>CONFIANCE</b></p>	<p><b>SUR</b> <a href="http://www.liguedesoptimistes.be">www.liguedesoptimistes.be</a>                  Le jour où je me suis aimé pour de vrai,                  j'ai compris qu'en toutes circonstances,                  j'étais à la bonne place, au bon moment.                  Et alors, j'ai pu me relaxer.                  Aujourd'hui je sais que cela s'appelle... l'Estime de soi.</p>
<p>When I Started To Love Myself I Understood How Much It Can Offend Somebody                  When I Tried To Force My Desires On This Person, Even Though I Knew The Time Is Not Right And The Person Was Not Ready For It,                  And Even Though This Person Was Me.                  Today I Know: It's Called LETTING GO</p>	<p>Quand j'ai commencé à m'aimer                  J'ai compris à quel point ça peut faire mal aux autres                  Quand j'essaie de forcer mes désirs ou la situation                  Alors même que je sais que ce n'est ni le bon moment, ni la bonne personne, y compris quand cette personne c'est moi                  Aujourd'hui je sais : ça s'appelle <b>LACHER-PRISE</b></p>	<p>Le jour où je me suis aimé pour de vrai,                  j'ai commencé à percevoir l'abus                  dans le fait de forcer une situation ou une personne, dans le seul but d'obtenir ce que je veux, sachant très bien que ni la personne ni moi-même ne sommes prêts et que ce n'est pas le moment...                  Aujourd'hui, je sais que cela s'appelle... le Respect.</p>
<p>When I Started Loving Myself                  I Could Recognize That Emotional Pain And Grief Are Just Warnings For Me To Not Live Against My Own Truth.                  Today I Know: It's Called AUTHENTICALLY BEING.</p>	<p>Quand j'ai commencé à m'aimer                  J'ai pu reconnaître que le regret et la tristesse ne sont que les signaux qui m'alertent sur le fait que je ne vis pas en accord avec ma vérité                  Aujourd'hui je sais : ça s'appelle <b>AUTHENTICITE</b></p>	<p>Le jour où je me suis aimé pour de vrai,                  j'ai pu percevoir que mon anxiété et ma souffrance émotionnelle                  n'étaient rien d'autre qu'un signal                  lorsque je vais à l'encontre de mes convictions.                  Aujourd'hui je sais que cela s'appelle... l'Authenticité.</p>
<p>When I Started Loving Myself                  I Stopped Longing For Another Life                  And Could See That Everything Around Me Was A Request To Grow.                  Today I Know: It's Called MATURITY.</p>	<p>Quand j'ai commencé à m'aimer                  J'ai arrêté de me plaindre à espérer une vie différente                  J'ai pu constater que tout ce qui arrive a pour but de me faire grandir                  Aujourd'hui je sais : ça s'appelle <b>MATURITE</b></p>	<p>Le jour où je me suis aimé pour de vrai,                  J'ai cessé de vouloir une vie différente                  et j'ai commencé à voir que tout ce qui m'arrive contribue à ma croissance personnelle.                  Aujourd'hui, je sais que cela s'appelle... la Maturité.</p>
<p>When I Started Loving Myself                  I Stopped Depriving Myself Of My Free Time                  And Stopped Sketching Further Magnificent Projects For The Future.                  Today I Only Do What's Fun And Joy For Me,                  What I Love And What Makes My Heart Laugh,                  In My Own Way And In My Tempo.                  Today I Know: It's Called HONESTY.</p>	<p>Quand j'ai commencé à m'aimer                  J'ai arrêté de me priver de mon temps libre                  J'ai arrêté de faire des plans sur la comète à propos de superbes projets hypothétiques de futur.                  Aujourd'hui je ne fais que ce qui me plaît et me procure de la joie, que ce que j'aime et ce qui fait rire mon cœur, à ma façon et à mon rythme                  Aujourd'hui je sais, ça s'appelle <b>HONNETETE</b></p>	<p>Le jour où je me suis aimé pour de vrai,                  j'ai cessé d'avoir peur du temps libre                  et j'ai arrêté de faire de grands plans,                  j'ai abandonné les mégaprojets du futur.                  Aujourd'hui, je fais ce qui est correct, ce que j'aime quand cela me plaît et à mon rythme.                  Aujourd'hui, je sais que cela s'appelle... la Simplicité.</p>

When I Started Loving Myself  
I Escaped From All What Wasn't Healthy For Me,  
From Dishes, People, Things, Situations  
And From Everyhting Pulling Me Down And Away  
From Myself.  
In The Beginning I Called It The "Healthy Egoism",  
But Today I Know: It's Called SELF-LOVE.

When I Started Loving Myself  
I Stopped Wanting To Be Always Right  
Thus I've Been Less Wrong.  
Today I've Recognized: It's Called HUMBLENESS.

When I Started Loving Myself  
I Refused To Live Further In The Past  
And Worry About My Future.  
Now I Live Only At This Moment Where  
EVERYTHING Takes Place,  
Like This I Live Every Day And I Call It  
CONSCIOUSNESS.

When I Started Loving Myself  
I Recognized, That My Thinking  
Can Make Me Miserable And Sick.  
When I Requested For My Heart Forces,  
My Mind Got An Important Partner.  
Today I Call This Connection HEART WISDOM.

We Do Not Need To Fear Further Discussions,  
Conflicts And Problems With Ourselves And Others  
Since Even Stars Sometimes Bang On Each Other  
And Create New Worlds.  
Today I Know: THIS IS LIFE!

When I Started Loving Myself" - A Poem By Charlie  
Chaplin Written On His 70th Birthday On April 16,  
1959

Quand j'ai commencé à m'aimer  
J'ai fui tout ce qui n'était pas bon pour moi,  
Nourriture, personnes, objets, situations  
J'ai fui tout ce qui m'engourdissait et tout ce qui  
m'empêchait d'être moi-même  
Au début, j'appelais ça de l'égoïsme,  
Aujourd'hui je sais : ça s'appelle ESTIME DE SOI

Quand j'ai commencé à m'aimer  
J'ai lâché l'idée que je devais toujours avoir raison  
Faisant cela j'ai eu moins tort...  
Aujourd'hui je vois : ça s'appelle HUMILITE

Quand j'ai commencé à m'aimer  
J'ai refusé de vivre plus longtemps dans le passé et de  
me préoccuper de mon futur.  
Je vis maintenant dans l'unique moment où TOUT se  
passe  
C'est aujourd'hui de cette façon que je vis chaque jour  
et j'appelle cela CONSCIENCE

Quand j'ai commencé à m'aimer  
J'ai vu que le mental peut me rendre misérable et  
malade. Je me concentre alors sur le cœur et c'est là  
que mon mental tient son meilleur partenaire  
Aujourd'hui je sais, cette connexion s'appelle SAGESSE

Il n'est pas nécessaire d'avoir peur des conflits ou des  
problèmes, avec les autres ou avec nous même puisque  
même les étoiles entrent en collision et ainsi  
construisent de nouveaux mondes...  
Aujourd'hui je sais : C'est LA VIE !

Poème écrit par Charlie Chaplin, le 16 avril 1959, pour  
son 70<sup>ième</sup> anniversaire.

Le jour où je me suis aimé pour de vrai,  
j'ai commencé à me libérer de tout ce qui n'était pas  
salutaire, personnes, situations, tout ce qui baissait  
mon énergie.  
Au début, ma raison appelait cela de l'égoïsme.  
Aujourd'hui, je sais que cela s'appelle... l'Amour  
propre.

Le jour où je me suis aimé pour de vrai, j'ai cessé de  
chercher à avoir toujours raison, et je me suis rendu  
compte de toutes les fois où je me suis trompé.  
Aujourd'hui, j'ai découvert ... l'Humilité.

Le jour où je me suis aimé pour de vrai,  
j'ai cessé de revivre le passé  
et de me préoccuper de l'avenir.  
Aujourd'hui, je vis au présent,  
là où toute la vie se passe.  
Aujourd'hui, je vis une seule journée à la fois.  
Et cela s'appelle... la Plénitude.

Le jour où je me suis aimé pour de vrai,  
j'ai compris que ma tête pouvait me tromper et me  
décevoir.  
Mais si je la mets au service de mon cœur,  
elle devient une alliée très précieuse !  
Tout ceci, c'est... le Savoir vivre.

Nous ne devons pas avoir peur de nous confronter.

Du chaos naissent les étoiles.

Charlie Chaplin.